

# اوسبات حكومتية علمية

هفته لقی سیاسی ، ادبی ، علمی غزته در

جلد : ۴

سنه : ۲ ۳ شوال ۱۳۳۶ جمعه ايرتسي ۱۰ اغستوس ۱۹۱۸ نومرو — ۸۰

## بولغار ( و پوماق )

مصادمه منافع نتیجه سی اوله رق ترکر طرفدن تابعیت آلتنه آلینان اقوامدن دردی ، بولغارلر ، صربلر ، اولاحلر ، بغدادلیلر دین اعتباریه روملاشمشیلر ، بیزانتینلشمشیلردی . بولغارلرک حکومتی عثمانلیلر اوزون مدت ایچون اورته دن قالدیردیلر . صربلرک ، اولاحلرک بغدادلیلرک امارتلی ده دفعات ایله خستوفه طوتلدی ایسه ده بونلر بولغارلردن ده طالطی ایدیلر . تاریخمیزک هر عصرنده شواوچ قوم محافظه موجودیت ایتدیلر . بولغارلرک هجرت ایتدکلی طونه ایله بالقان ( نام قدیمی Hoemus ) آره سنده صیقیشان مملکتک اسکی اسمی [ آشاغی مه سی آ ] Moesia Inferior ایدی . بو قوم قرون سالفه ده [ وولغا ] نهرینک غربنده [ سارمات ] مملکتنده اوطورردی . [ قزان ] جوارنده حالا آنلرک اسکی مقررلینک [ اسمی بولغاری Bolgary در . ] خرابه لری کورینور [\*] . [ بعضی محررین وولغا نه ری ( ترکیه سی ایدلر . ) اسمنی بولغارلردن ، دیکرلری ده بولغارلر اسملرینی وولغادن آلدیلر ادطاسنده درلر . ] تورانی الاصل اولان بو قومک بر قسمی - که آق بولغار اطلاق اولنور - شمیدیکی روسیه نک قزان ولایتنده قالدی ، اسلامینی قبول ایتدی . دیکر قسم - که بونلره محلنده قره بولغارلر دیرلر - ده جنکاور و سمرکندشت جو

[\*] قدیم بولغارلره دائر معلومات شرف الدین مرچاپنک قانارجیه اثرنده ، خلاصه سی نجیب طاهم نک (تورک تاریخچی) نده

# اوسبات حكومتی پریودی

هفته‌لق سیاسی ، ادبی ، علمی غزته‌در

جلد : ۴

سنه : ۲ ۳ شوال ۱۳۳۶ جمعه ایرتسی ۱۰ اغستوس ۱۹۱۸ نومرو — ۸۰

## بولغار ( و پوماق )

مصادمه منافع نتیجه‌سی اوله‌رق ترکر طرفندن تابعیت آلتنه آلینان اقوامدن دردی ، بولغارلر ، صربلر ، اولاحلر ، بغدادلیلر دین‌اعتباریه روملاشمشیلر ، ییزانتینلشمشیلردی . بولغارلرک حکومتی عثمانلیلر اوزون مدت ایچون اورته‌دن قالدیردیلر . صربلرک ، اولاحلرک بغدادلیلرک امارتلی ده دفعات ایله خسوفه طوتلدی ایسه‌ده بونلر بولغارلردن ده‌ها طالطی ایدیلر . تاریخمیزک هر عصرنده شواوچ قوم محافظه موجودیت ایتدیلر . بولغارلرک هجرت ایتدکلی طونه ایله بالقان ( نام قدیمی Hoemus ) آره‌سنده صیقیشان مملکتک اسکی اسمی [ آشاغی مه‌سی آ ] Moesia Inferior ایدی . بو قوم قرون سالفه‌ده [ وولغا ] نهرینک غربنده [ سارمات ] مملکتنده اوطورردی . [ قزان ] جوارنده حالا آنلرک اسکی مقررلرینک [ اسمی بولغاری Bolgary در . ] خرابه‌لری کورینور [\*] . [ بعضی محررین وولغا نهری ( ترکیه‌سی ایدلر . ) اسمنی بولغارلردن ، دیکرلری ده بولغارلر اسملرینی وولغادن آلدیلر ادطاسنده‌درلر . ] تورانی‌الصل اولان بو قومک برقسیمی — که آق بولغار اطلاق اولنور — شم‌دیکی روسیه‌نک قزان ولایتنده قالدی ، اسلامینی قبول ایتدی . دیکر قسم — که بونلره محلنده قره بولغارلر دیرلر — ده‌ها جنکاور و سمرگذشت‌جو

[\*] قدیم بولغارلره دائر معلومات شرف‌الدین مرچاپنک قانارجیه اثرنده ، خلاصه‌سی نجیب‌طاهم نک (تورک تاریخچی) نده

اولدیندن ابتدا [ تانائیس ] Tanais دره سی سواحله ، آندن صکره طونه بونه  
ایریلدی و اوراده توطن ایتدی [۰] . بولغارلر بلا انقطاع شرقی روما اوزرینه هجوم  
ایتمشدر . قیصره ، سیم و ذهب ایچنده ، قپ قرمزی خلعت سلطنتی اکتسا ایله  
ایبودر و مده ، یوزبیک کشینک آره سنده ، عربیه اویونلرینی اداره ایدرکن بولغار باربارلری  
تا قسطنطنیه قبولرینک یاتنده چادرلرینی قوریورلردی . بش یوز سنه لرینه طوغری  
بونلر قیصر [ آناسطاس ] ک اردولرینی مهزم ایدرک استانبول سورلرینه طایاندیلر .  
ایمپراطور آنلری رشوت نقدیه ایله دفع ایتدی . بوتهلکجه قارشلی شهرک اطرافنه رفیع  
دیوارلر یاپیلدی . بونکله برابر [ ژوستینین ] عهدنده بولغارلرینه استانیولی زیارتیه کلدیله .  
فقط بوسفر مغلوب اوله رق ترا کایه ، یونانستانه ، [ ترموپیل ] کجیدیه قدر طاغدیله .  
یونانستانک ، روم ایلینک هر برنده بولغار اسملی موافقه حالا تصادف اولنیور . [ آوار ]  
وحشیلری بولغارلری بر آره لق تابعیتلری تحتنه آلمش ایسه لرده بالآخره بونلر بواسارتدن  
قورتولمشدر . ۶۳۴ ده قرال [ قورات ] Courat [ هرقل ] ایله اتفاق ایدرک استقلالنی  
تأیید ایتشد . روما اراضیسنه قونان بو وحشیلری روملر اصلا چکمه مشلدر آره ده  
دفعاتله محاربه وقوعبولمشدر . اوزون مدت استانبولدن فدییه آلان بولغارلر زردینه  
قیصره دن التجا ایدنلرده واردی . ۷۷۱ ده تحتنه جالس اولان [ تههریق ] Téheric  
تیه سنک شردن قورقه رق استانبوله فرار ، نصرانیتی قبول و ایمپراطورک یکنی ایله  
ازدواج ایتشد . ۸۰۷ یه طوغری حکمران اولان [ قرم ] Crem ک عهد سلطنتی  
بولغارلرک دور تعالیسی صاییلر . ایمپراطور [ نیکیفوروس ] و اردوسی بو قرالک ضرب  
شمشیری ایله منعدم اولمشدر . ایمپراطور [ میخائیل ] ی ادرنده مغلوب ایتدکن  
صکره استانبول قبولرینه طایانان یته بوپادشاهدر . بو بولغار قرال ویا ( خان ) ینک وفاتی  
سایه سنده استانبول ایمپراطورلنی درت عصر قدر دهها معمر اوله بیلمشدر .

۸۶۱ ده قرالی [ بوغوریس ] ویا [ بوریس ] - که بالآخره کلیساجه ولی عد  
ایدلمشدر - ک زماننده بولغارلر روم اورتودوکس مذهبنی قبول ایتمشدر . بونکله برابر  
بولغارلر یزانس ایله محاربه دن صرف نظر ایتمه مشلدر . بولغار تاریخنده پک مشهور اولان  
چلر [ سیمه تون ] بوغوریسک اوغلیدر . بو چار ایله یزانتیلر آره سنده منافع اقتصادی دن

[۰] بولغارلرک تورانی الاصل اولدقلری مختلف فیهدر . Hovaïski آنوغرافیا عاملمی بولغارلری  
کری بر اسلاو فیله سی تلقی ایدبورلر .

طولای عظیم محاریات ظهور ایتشدر (۸۸۷) . روملری منہزم ایتک ایچون [ سیمہ ٹون ] خلفای مصریہ ایلہ اتفاق ایدرک آنلرہ بتون غنائی وعد و استانبولی کنڈیسی ایچون ضاقلادیغی خالدہ قسطنطنیہدہ حکمران اولان ایمپراطور اُرمنی [ لہ قاپہن ] Lecaqén ہر نصلسہ سفرای عربیہ بی کمی ایچندہ اسپر ایتشدر . بومحاربہ بولغار تازیخی ایچون پک شان آور اولقلہ برابر ہیچ بر نتیجہیہ منجر اولامشدر . [ سیمہ ٹون ] کنڈیسنہ [ قتیاز ] و [ آرخونت ( روجہ اصیل دیمکدر ) ] عنوانلریخی آز کوزہرک روما پاپاسندن ایمپراطور معناسنہ [ چار ( قیصر ، چاسار ، سہزار ) ] عنوانتی آلمشدر . کذک بولغار کلیساسنکدہ مختاریتی استحصال ایدرک پای تختی اولان [ پرمسلاو ] Preslav ( ترکیبسی ) [ اسکی استانبول ] ، قدیم اسمی Marcianopolis ) دہ بر بولغار بطریقخانہسی احداث ایتشدر . [ سیمہ ٹون ] علوم و فنون اربانی حمایہ ایلہ مشہوردر . بالآخرہ بولغارلر بر چوق دفعہ غالب و مغلوب اولدقن صکرہ ۱۰۱۸ دہ قرال [ لادیسلاس ] ک وفاتی اوزرینہ قیصر روم [ واسیل ] . مطاوعت ایتدیلمر . بوایمپراطور تأمین آسایش ایچون بولغارلرک برقسمنی آناتولیہ یرلشدرمش و یرلرینہ ( پچنہک ) کتیرمشدر . بو اثنادہ بولغارلر ( اسلاوون ) و ( آنت ) قبائلی ایلہ قاریشدرقلرندن توران و اورالدن کتیردکلی آسیائی لہجہلریخی یواش یواش راقہرق اسلاوجہی تکلمہ باشلامشدر . بناء علیہ بولغارلر لساناً اسلاولغہ تمثل ایتشدر . ۱۶۷ سنہ روم تابعیتندن صکرہ قدیم قرالترینک سلالہسندن کلن [ پتھو ] و قرداشی برنجی [ آسان ] ایمپراطور ملک — فرشتہ [ ایزاق ] ی منہزم ایدرک ۱۱۸۶ دہ ہر ایکسی بردن پادشاہ اولمشدر . بونلرک تأسیس ایتدکلی حکمدار خاندانی تا ۱۳۸۹ سنہسنہ قدر صرہسیلہ روملر ، استانبولہ مستولی اولان فرانسیزلر ، مجارلر ، تاتارلر ایلہ جنکلمشدر . مراد خداوندکارک عہد سلطنتندہ بولغارستان باشند باشہ فتح و قراللری [ صوصانوس ] ویا [ سیسمان ] تدمیر ایدلمشدر . بعدہ برنجی قوصوہ محاربہسی وقوعبولمشدر ( ۷۹۱ شعبان ) . بوندن صکرہ عصیان ایدن بولغارلر ( ہجری ۷۹۸ ) نیکبولی محاربہ عظیمہسندہ شدتہ و قطعاً تادیب ایدلمشدر .

بولغارلر بش عصر ترک تابعیتندہ قالدقن صکرہ مذہب اعتباریلہ روملردن آریلہرق اقرارخانہی تأسیس ایتشدر و بو افتراق مختاریتترینک مقدمہسی اولمشدر . ۱۸۷۸ دہ روسیہنک قیمتدار مظاہرتیلہ امارت شکلندہ تأسیس ایدن بولغارستان ۱۸۸۸ دہ روم ایلی شرقی ایلہ برلشمش ، ۱۹۰۸ دہ اعلان استقلال ایتش ، ۱۹۱۳ دہ ترکیلری مغلوب ایدرک

— بر معناد — استانبول جوارینہ یا قلاشمشدر . السنہ افرنجیہ دہ قابا معناسنہ کن Vulgaire  
 کله سنک بولغار دن کلدیکی روایت وادعا اولونیور . خلاصہ شوراسی خاطر دن چیقارلسون کہ ،  
 تاریخده ، بولغار قرالغی ، ایمپراطور لغی دائما بر بار بار ہیٹی اولق اوزره نظرہ چار پیور .  
 یزانسده کی مدینتک ، ہیئت منتظمه نک . حتی اصول عسکریه نک مواجہہ سنده بولغار تنسیقاتی  
 تشکیلاتی ، حتی پایختی ، خاندان حکمداریسی پک ابتدائی ، غیر مقرر ، غیر معین بر شکلده  
 ایدی . آنک ایچون بولغار لر روملره غلبہ ایدہ مدیلر . بولغار جمعیتی ده یزانس وترک جمعیتی  
 کی اجانبہ آجیقدی . بولغار لرک بر آز تعالی و مظفریتنی تأمین ایدن اوچنجی چار خاندانی  
 اولاح سرسریلری طرفدن تشکیل ایدلشدی . [ پرہسپا ] ده ، آرنائو دلغک اورتہ سنده  
 وقتیہ شکل ایدن ایکنجی بولغار ہیٹی — بولغار لرک شیمہ تنسیقاتہ عدم مالکیتلری نتیجہ سی  
 محو اولمش و بر چوق بولغار اہالی روملشمش — یعنی یونانیلشمشدر .

پوماق قومی . — [ رودوپ ] طاغی جوارندہ ، ما کدونیا وروم ایلی شرقیدہ پوماق  
 اطلاق اولنور ، لسانلری بولغار ، مذہبلری مسلمان ، حس اعتباریلہ قوتلی ترک ، عددلری  
 نامعلوم ، منشألری مشکوک بر قوم واردر . بونلر و ہلہ اولادہ ایتدا ایتمش بولغار عد  
 اولونہ بیلیرسہدہ ظن ایدرم کہ حقیقت بومر کزده دکلدہ . قدیم تراکیا اہالیسندن اولدقلری ده  
 مجزومدر . ثقہ دن اولیان بر لہلیدن بونلرک لہلی اولدقلریخہ ده طویدم . Polac — لہلی دیمکدر —  
 ایلہ ( پوماق ) کلہسی آرسنہ مشابہت بولیور . بونلر ناموسلی ، غیور ، لکن کری  
 بر خاقدہ . Sir E. Peass ک عناصر عثمانیہ یہ دائر اولان کتابندہ بونلرک منشأ مفروضہ  
 دائر مصادف اولدایم بر فقرہ یی اجمال ایدیورم :

» ممکندر کہ بونلرک اجدادی ، بوسنہ و ہرسک و حتی ما کدونیا اہالیسنک ددہ لری  
 کی [ آدویسیونست ] Adoptionist ویا تعبیر آخرلہ [ بوغومیل ] Bogomil اولسون .  
 دردنجی عصر میلادیدہ عالم نصرانیتدہ بیوک بر رفض واردی . بورا فضیلر ارمیہ ایلہ  
 جوارندہ ، ما کدونیا دہ ، بوہمیادہ ، ایتالیا دہ و بلکہ بریتانیادہ بولونیور لردی . بونلرہ  
 [ پاولیقان ] Paulican دہ دیندیکی اولوردی . [ بوکلہ مشہور سہن پول ( بولص ) دن  
 دکل ، ( ساموزاتا ) Camosata لی بر پول = پاولوسدن کلنور . ] بر آرزکرہ بالقاندہ  
 بونلرہ [ بوغومیل ] دیدیلر . اساس اعتقاد موجبہ حضرت عیسی تعمید ( واقفیس )  
 ایدیلر ایکن خریستوس وابن اللہ اولدی . اللہ عیسیایی اولادلغہ قبول ایتدی و آنک جسمندہ  
 قرار قیلدی . بوروافض خریستیان آیینلرینہ پک او قدر ملتفت اولدیلر . حضرت مریمہ

پرستش ایتک کندیله نجه فنا کورولدی . کذک تصاویر مقدسه یه ده رعایت ایتدیله .  
 بونلر یونانلیقدن زیاده عبرانلیکه مائل ایدیلر . پروتستان Puritan لری عهد قدیمه  
 مربوط اولدیله . کلیسانک بر جوق عادات و عباداتی بت پرستک ادوارندن قاله بدعتلر  
 تلقی ایتدیله . کذک بو اعتبار ایله آدویسیونیستر انکلیز Ouaker لری آ کدیور .  
 اون اوچنجه ، اون دردنجی ، اون بشنجه عصرلرده ما کدونیا و جنوبی بولغارستانده  
 بونلرک جماعتی مهمدی . مرکزلرده [ دراعویچا ] ایدی . بوسنه و هرسکده عدولری  
 دهها چوقدی . نفوذلری تا بولونیا یه قدر کیدوب [ ژان هوس ] Huss ک حرکت دینی  
 جدیده سنه تقابل ایتکده بولونیوردی . [ بازل ] Basle قونسیلی ۱۴۳۵ ده بورفضی  
 صورت رسمیه ده محکوم ایتدی . بوسنه هرسکده برطرفدن قاتولیک ، دیگر جهندن روم  
 کلیسالی بوفره بی تدمیره ساعی اولدی . ظلمدن قوتولق ایچون بوفره اربابی ۱۴۱۵ ده  
 ترکلی مملکتلرینه دعوت ایتدیله . خلاصه بونلر پروتستان اولوب اسلامیتی پروتستانلغک  
 برشکلی اوله رق تلقی ایتشردی . اعتقادلر نجه اسلامیت قدیم پاغانیزم ایله روم اورتودوقس  
 مذهبلرینه فائقدی . شایان قیددزکه ایمراطورلوق سکنه سندن و خرسیتیان معتزله سندن دیگر  
 اسباطده بوکا شیه مطالعه ده بولونیورلردی . پوماقارک مقیم اولدقلری نواحی قرون متوسطه ده  
 آدویسیونیست لری بولوندقلری یرلردر .

بهرل نوری

## شاعر دن فیلسوفه

سوکیلی دوستم ، معزز و محترم فیلسوفز ،  
 نام حامدی احیا ایدن (حامدنامه) بی او قودم . مکتوب بکزده بیان ایتدی بکز آرزویه توفیقاً بونی  
 برنشانه محبت اوله رق تلقی ایتدی بکده شبه کز اولماسون . فقط برشی دهها یادیم که اوندن خبر کز  
 اولیه بیلیر : افتخار ایتدم . بو کتاب - انتقاد نظرندن حقیقه یکانه و نقادانه در . مملکتزده کوزل  
 برتنقید نمونه سی یالکز زیاده ج . بر هجوم محبت وارکه اوکا قارشو بشقه لرندن معاونت کورمیه بککزی  
 بیلدی بکم حالدہ بکم منزه ما عرض تسلیمیت ایتیم لازم کلبور . تسلیمیت ده برانجز امدر ، دکلی ؟ بو هنریمتدن  
 طولانی سزه تشکر ایتلی بکم . آ بچق مساعده کزله تنقیدات کزک علیهدار اولان قسمی لهدار اولان